

## ДИРЕКТНИ РАЗЛАГАНИЯ НА ПРОЕКТИВНИ МОДУЛИ

Владимир Чуканов

Нека  $A$  е пръстен с единица. Всички модули, които ще разглеждаме, се предполагат леви и унитарни, всички идеали — леви, освен ако не е уговорено противното.

Ще припомним, че един модул  $P$  се нарича проективен, ако за всеки епиморфизъм  $\varphi: E \rightarrow F$  и всеки морфизъм  $v: P \rightarrow F$  съществува морфизъм  $u: P \rightarrow E$ , така че  $\varphi \circ u = v$ . Еквивалентно: ако съществува модул  $Q$ , така че  $P \oplus Q$  е свободен. Очевидно всеки свободен модул е проективен и всяка директна сума на проективни модули е проективен модул. Значителен интерес представлява следният въпрос: при какви условия за  $A$  всеки проективен модул (или всеки крайнопороден проективен модул) се разлага в директна сума от модули от по-специален вид? В частност, кога всеки проективен модул е свободен? В различни случаи отговорите на подобни въпроси са известни. Например, ако  $A$  е локален или главен пръстен, всеки проективен модул е свободен. Ако  $A$  регулярен (т. е. ако уравнението  $axa=a$  има решение при всяко  $a \in A$ ), всеки проективен модул се разлага в директна сума от директни идеали [2]. При това един идеал  $\alpha$  наричаме директен, ако съществува идеал  $\beta$ , така че  $A = \alpha \oplus \beta$ . Ако  $A$  е дедекиндов пръстен, всеки безкрайно породен проективен модул е свободен, но съществуват крайнопородени несвободни проективни модули, разбира се, ако  $A$  не е главен.

Нека пръстенът  $A$  е фиксиран. Разглеждаме следните свойства:

(P) Всеки крайнопороден проективен модул е свободен.

(P\*) Всеки проективен модул е свободен.

(Q) Всеки крайнопороден проективен модул е директна сума от директни идеали.

(Q\*) Всеки проективен модул е директна сума от директни идеали.

Ще отбележим, че условието (P) е еквивалентно на следните две:

(P<sub>1</sub>) Всеки крайнопороден проективен модул е стабилно свободен.

(P<sub>2</sub>) Ако  $P_1$  и  $P_2$  са крайнопородени проективни модули и  $P_1 \oplus A$  и  $P_2 \oplus A$  са изоморфни, то  $P_1$  и  $P_2$  са изоморфни.

При това крайнопородения модул  $P$  наричаме стабилно свободен, ако  $P \oplus A^k$  е свободен за достатъчно големи  $k$ . Ще отбележим още, че от (P<sub>2</sub>) следва следното по-общо твърдение: ако  $P_1, P_2$  и  $Q$  са крайнопородени проективни модули и  $P_1 \oplus Q \cong P_2 \oplus Q$ , то  $P_1 \cong P_2$ , с други думи, можем да „съкратим“ на  $Q$ . Еквивалентността на (P) с (P<sub>1</sub>) и (P<sub>2</sub>) се установява непосредствено.

За всяко от горните свойства въпросът да се характеризират пръстените, притежаващи това свойство. По всяка вероятност тази задача се свързва със значителни трудности. В тази работа се разглежда

поведението на горните свойства при преминаване към някои „родствени“ пръстени, по-точно към факторпръстени, матрични пръстени и пръстени от формални степенни редове.

**Теорема 1.** Нека  $A$  е пръстен,  $\mathfrak{m}$  е двустранен идеал в  $A$ ,  $P$  е крайнопороден проективен  $A$ -модул и  $\bar{P}_1, \bar{P}_2, \dots, \bar{P}_k$  са подмодули на  $P/\mathfrak{m}P$ , такива че  $P/\mathfrak{m}P = \bigoplus_{i=1}^k \bar{P}_i$ . Предполагаме  $A$  пълен и отделим относно  $\mathfrak{m}$ -адичната топология [1]. Тогава съществуват подмодули  $P_1, P_2, \dots, P_k$  на  $P$  такива, че  $P = \bigoplus_{i=1}^k P_i$  и  $P_i/\mathfrak{m}P_i = \bar{P}_i$ .

**Доказателство.** Ще използваме следната

**Лема.** Нека  $R$  е пълен отделим топологичен пръстен, в който отворените двустранни идеали образуват фундаментална система от околности на нулата,  $\mathfrak{a}$  е затворен идеал в  $R$ , елементите на който са топологически нилпотентни,  $\pi: R \rightarrow R/\mathfrak{a}$  е каноничната проекция. За всеки идемпотент  $e \in R/\mathfrak{a}$  съществува идемпотент  $e \in R$  такъв, че  $\pi(e) = e$ .

Ако  $R$  е комутативен, доказателството се съдържа например в [1]. В общия случай нека  $x \in R$  е такъв, че  $\pi(x) = e$ . Означаваме с  $S$  затворения подпръстен на  $R$ , породен от  $x$ . Тогава  $S$  е комутативен. Освен това той е пълен и отделим в индуцираната топология.  $\mathfrak{a} \cap S$  е затворен идеал в  $S$ , елементите на който са топологически нилпотентни, следователно можем да приложим твърдението на лемата за комутативния пръстен  $S$  и идеала  $\mathfrak{a} \cap S$ . Идентифицираме  $S/\mathfrak{a} \cap S$  с подпръстен на  $R/\mathfrak{a}$ . Тогава  $e \in S/\mathfrak{a} \cap S$ , откъдето следва твърдението.

Преминаваме към доказателство на теоремата. Всеки едноморфизъм  $u \in \text{End}_A(P)$  индуцира ендоморфизъм  $\pi(u) \in \text{End}_A(P/\mathfrak{m}P)$ . Очевидно съответствието  $\pi: \text{End}_A(P) \rightarrow \text{End}_A(P/\mathfrak{m}P)$  е пръстенов хомоморфизъм. От проективността на  $P$  лесно следва, че  $\pi$  е епиморфизъм. Ще снабдим  $\text{End}_A(P)$  с пълна отделима топология, относно която Кег  $\pi$  ще се окаже затворен, а неговите елементи топологически нилпотентни, което ще ни даде възможност да приложим лемата.

Нека  $Q$  е такъв модул, че  $P \oplus Q = A^n$ . Тогава  $\text{End}_A(P)$  може да се вложи в  $\text{End}_A(A^n)$ . По точно  $\text{End}_A(P)$  се отъждествява с множеството от ендоморфизми  $u$  на  $A^n$ , за които  $u(P) \subset P$ ,  $u|_Q = 0$ . Избирайки базис в  $A^n$ , можем да считаме  $\text{End}_A(A^n) = M_n(A)$  ( $M_n(A)$  означава пръстена от квадратни матрици от  $n$ -ти ред с коефициенти в  $A$ ). В  $M_n(A)$  разглеждаме тихоновата топология, относно която идеалите  $M_n(\mathfrak{m}^k)$ ,  $k \geq 1$ , образуват фундаментална система от околности на нулата. Очевидно  $M_n(A)$  е пълен отделим пръстен. В  $\text{End}_A(P)$  разглеждаме индуцираната топология. Очевидно тя е отделима и отворените идеали образуват фундаментална система от околности на нулата. Ще покажем, че  $\text{End}_A(P)$  е затворен в  $M_n(A)$ , откъдето ще последва, че е пълен. Нека  $F = \{u \in M_n(A) : u(P) \subset P\}$ ,  $G = \{u \in M_n(A) : u|_Q = 0\}$ . Тогава  $\text{End}_A(P) = F \cap G$ . Нека  $u \notin F$ . Съществува  $x \in P$  и  $u(x) \in p$ , т. е.  $\text{pr}_Q(u(x)) = 0$ . Но тогава поне една координата на  $\text{pr}(u(x))$  е  $\neq 0$  и следователно не принадлежи на  $\mathfrak{m}^k$  за достатъчно голямо  $k$ . Можем да твърдим, че  $(u + M_n(\mathfrak{m}^k)) \cap F = \emptyset$ . Действително, ако  $g \in M_n(\mathfrak{m}^k)$ , то  $\text{pr}_Q(u(x) + g(x)) \neq 0$ , тъй като всички координати на  $\text{pr}_Q(g(x))$  при- надлежат на  $\mathfrak{m}^k$ , а поне една от координатите на  $\text{pr}_Q(u(x))$  не при-

надлежи на  $\mathfrak{m}^k$ . Това показва, че  $u(x) + \varphi(x) \in P$  или  $u + \varphi \in F$ , с което е установено, че  $F$  е затворено. По подобен начин се вижда, че и  $G$  е затворено, откъдето и  $\text{End}_A(P)$  е затворен. Разглеждаме идеала  $\text{End}_A(P) \cap M_n(\mathfrak{m})$ . Той е отворен, а следователно и затворен. Освен това неговите елементи са топологически нилпотентни, което следва веднага от включването  $M_n(\mathfrak{m})^k \subset M_n(\mathfrak{m}^k)$ . Остава да отбележим, че  $\text{Ker } \pi = \text{End}_A(P) \cap M_n(\mathfrak{m})$ .

Нека сега  $P/\mathfrak{m}P = \bar{P}_1 \oplus \bar{P}_2$ . Означаваме с  $\bar{e}_i$ ,  $i = 1, 2$ , каноничната проекция на  $R/\mathfrak{m}P$  върху  $\bar{P}_i$ . Очевидно  $\bar{e}_1$  и  $\bar{e}_2$  са идемпотенти в  $\text{End}_A(P/\mathfrak{m}P)$ , свързани с равенството  $e_1 + e_2 = 1$ . Съгласно лемата съществува идемпотент  $e_i \in \text{End}_A(P)$ , такъв че  $\pi(e_i) = \bar{e}_i$ . Нека  $e_2 = 1 - e_1$ . Тогава  $\pi(e_2) = \bar{e}_2$ . Полагаме  $P_1 = \text{Im } e_1$ ,  $P_2 = \text{Im } e_2$ . Очевидно  $P = P_1 \oplus P_2$ . Нека  $\varphi: P \rightarrow P/\mathfrak{m}P$  е каноничната проекция. О комутативната диаграма

$$\begin{array}{ccc} & e_1 & \\ P & \xrightarrow{\quad} & P \\ \varphi \downarrow & \bar{e}_1 & \downarrow \varphi \\ P/\mathfrak{m}P & \xrightarrow{\quad} & P/\mathfrak{m}P \end{array}$$

следва равенството  $\varphi(e_1(P)) = \bar{e}_1(\varphi(P))$ , което може да се запише още във вида  $\varphi(P_1) = \bar{P}_1$ . Но  $P_i$  е директна компонента в  $P$ , откъдето  $\varphi(P_1) = P_1/\mathfrak{m}P_1$ , т. е.  $P_1/\mathfrak{m}P_1 = \bar{P}_1$ . Аналогично се установява, че  $P_2/\mathfrak{m}P_2 = \bar{P}_2$ .

В общия случай, когато  $K > 2$ , процедираме по индукция.

В следващите твърдения предположенията за  $A$  и  $\mathfrak{m}$  са същите, както в теорема 1.

**Следствие 1.** Нека  $\bar{P}$  е крайнопороден проективен  $A/\mathfrak{m}$ -модул. Съществува крайнопороден проективен  $A$ -модул  $P$ , така че  $\bar{P}/\mathfrak{m}P \cong \bar{P}$ . Ако  $\bar{P}$  се поражда от  $n$  елемента,  $P$  може да бъде избран така, че да се поражда от  $n$  елемента. В частност, ако  $\mathfrak{p}$  е директен идеал в  $A/\mathfrak{m}$ , съществува директен идеал  $\mathfrak{p}$  в  $A$ , така че  $\mathfrak{p}/\mathfrak{m}\mathfrak{p} = \mathfrak{p}$ .

Съществува  $A/\mathfrak{m}$ -модул  $\bar{Q}$ , така че  $P \oplus \bar{Q} = (A/\mathfrak{m})^n$ . Но  $(A/\mathfrak{m})^n = A^n/\mathfrak{m}A^n$  и съгласно теорема 1 съществува директно разлагане  $A^n = P \oplus Q$  с  $P/\mathfrak{m}P = \bar{P}$  и  $Q/\mathfrak{m}Q = \bar{Q}$ . Освен това  $P \cong A^n/Q$ , което показва, че  $P$  има система образуващи от  $n$  елемента. Твърдението за директни идеали следва от факта, че с точност до изоморфизъм директните идеали съвпадат с моногенните проективни модули.

**Следствие 2.** Ако  $A$  удовлетворява условието (P) или  $(P_1)$ , то и  $A/\mathfrak{m}$  удовлетворява същото условие.

Действително, нека  $\bar{P}$  е крайнопороден проективен  $A/\mathfrak{m}$ -модул. Тогава съществува крайнопороден проективен  $A$ -модул  $P$  такъв, че  $P/\mathfrak{m}P \cong \bar{P}$ . По предположение  $P$  е свободен (стабилно свободен) откъдето следва, че и  $\bar{P}$  е свободен (стабилно свободен).

**Следствие 3.** Ако  $A$  удовлетворява условието (Q), то и  $A/\mathfrak{m}$  го удовлетворява.

Доказателството е аналогично на това на следствие 2.

**Следствие 4.** Ако  $P$  е крайнопороден неразложим проективен  $A$ -модул,  $P/\mathfrak{m}P$  е неразложим.

Следва непосредствено от теорема 1.

Преди да продължим по-нататъшното изложение, ще отбележим, че не ни е известно дали формулираната по-горе теорема е в сила за безкрайнопородени модули и дали не могат да се отслабят някои от нейните предположения.

**Теорема 2.** Нека  $A$  е пръстен и  $\mathfrak{m}$  е двустранен идеал в  $A$ , съдържащ се в радикала на  $A$ .  $P_1$  и  $P_2$  са крайно породени проективни  $A$ -модули. За да бъдат  $P_1$  и  $P_2$  изоморфни, необходимо и достатъчно е  $P/\mathfrak{m}P_1$  и  $P_2/\mathfrak{m}P_2$  да са изоморфни. Ако освен това  $\mathfrak{m}$  е нилпотентен, твърдението остава в сила за произволни проективни  $P_1$  и  $P_2$ .

**Доказателство.** Необходимостта е тривиална. Да установим достатъчността. Нека  $\theta: P_1/\mathfrak{m}P_1 \rightarrow P_2/\mathfrak{m}P_2$  е изоморфизъм. От проективността на  $P_1$  следва, че съществува морфизъм  $\varphi: P_1 \rightarrow P_2$  така, че следната диаграма е комутативна:

$$\begin{array}{ccc} P_1 & \xrightarrow{\varphi} & P_2 \\ \pi_1 \downarrow & \theta & \downarrow \pi_2 \\ P_1/\mathfrak{m}P_1 & \rightarrow & P_2/\mathfrak{m}P_2 \end{array}$$

$\pi_1$  и  $\pi_2$  означават каноничните епиморфизми. Тъй като  $\theta$  и  $\pi_1$  са епиморфизми, то и  $\theta \circ \pi_1$  е епиморфизъм, а следователно  $\pi_2 \circ \varphi$  е епиморфизъм, откъдето  $\text{Im } \varphi + \mathfrak{m}P_2 = P_2$ . Ако  $P_2$  е крайнопороден, от лемата на Накаяма следва  $\text{Im } \varphi = P_2$ . Ако  $P_2$  е произволен, но  $\mathfrak{m}$  е нилпотентен, горното равенство дава  $\mathfrak{m}(P_2/\text{Im } \varphi) = P_2/\text{Im } \varphi$ , откъдето по индукция  $\mathfrak{m}^n(P_2/\text{Im } \varphi) = P_2/\text{Im } \varphi$  за всяко  $n \geq 1$ . Но  $\mathfrak{m}^n = 0$  за достатъчно големи  $n$  и следователно  $P_2/\text{Im } \varphi = 0$  или  $P_2 = \text{Im } \varphi$ . И така, и в двата случая  $\varphi$  е епиморфизъм. Нека  $K$  е ядрото на  $\varphi$ . От проективността на  $P_2$  следва, че  $P_1$  се разлага в директна сума  $K \oplus L$ , където  $L$  се изобразява чрез  $\varphi$  изоморфно върху  $P_2$ . Тогава  $P_1/\mathfrak{m}P_1$  се разлага в директна сума  $K/\mathfrak{m}K \oplus L/\mathfrak{m}L$  и  $L/\mathfrak{m}L$  се изобразява чрез  $\theta$  изоморфно върху  $P_2/\mathfrak{m}P_2$ , което е възможно само при  $K/\mathfrak{m}K = 0$ , защото  $\theta$  е изоморфизъм. И така,  $K/\mathfrak{m}K = 0$  или  $K = \mathfrak{m}K$ . Ако  $P_1$  е крайнопороден, то и  $K$  е крайнопороден и от лемата на Накаяма следва  $K = 0$ . Ако  $\mathfrak{m}$  е нилпотентен, за всяко  $n \geq 1$  имаме  $K = \mathfrak{m}^n K$  и следователно  $K = 0$ . С това е показано, че  $\varphi$  е мономорфизъм, а следователно и изоморфизъм.

Следващите две твърдения се формулират при предположение, че  $A$  е пръстен,  $\mathfrak{m}$  е двустранен идеал, съдържащ се в радикала на  $A$ .

**Следствие 1.** Нека  $P$  е крайнопороден проективен  $A$ -модул. За да бъде  $P$  свободен (стабилно свободен), необходимо и достатъчно е  $P/\mathfrak{m}P$  да е свободен (стабилно свободен) като  $A/\mathfrak{m}$ -модул. Ако освен това  $\mathfrak{m}$  е нилпотентен, твърдението остава в сила без предположението за краяна породеност на  $P$ .

Във всички случаи необходимостта е очевидна. Нека сега например  $P/\mathfrak{m}P$  е стабилно свободен. Тогава

$$(P/\mathfrak{m}P) \oplus (A^n/\mathfrak{m}A^n) \cong A^n/\mathfrak{m}A^n.$$

Но от теорема 2 следва, че  $P \oplus A^n \cong A^n$ , т. е.  $P$  е стабилно свободен.

**Следствие 2.** Ако  $A/\mathfrak{m}$  удовлетворява някое от условията (P),  $(P_1)$ ,  $(P_2)$ , то и  $A$  удовлетворява това условие. Ако  $\mathfrak{m}$  е нилпотентен и  $A/\mathfrak{m}$  удовлетворява  $(P^*)$ , то и  $A$  го удовлетворява.

Да разгледаме например  $(P_2)$ . Нека  $P_1 \oplus A \cong P_2 \oplus A/\mathfrak{m}$ . Тогава

$$P_1 \mathfrak{m} P_1 \oplus A/\mathfrak{m} \cong P_2 \mathfrak{m} P_2 \oplus A/\mathfrak{m}$$

и от предположението за  $A/\mathfrak{m}$  следва  $P_1/\mathfrak{m} P_1 \cong P_2/\mathfrak{m} P_2$ . Но тогава  $P_1 \cong P_2$  съгласно теорема 2.

**Следствие 3.** Нека  $K$  е комутативен пръстен, удовлетворяващ някое от условията (P),  $(P_1)$ ,  $(P_2)$ . Тогава всеки пръстен от формални степенни редове над  $K$  (от комутиращи или не променливи) удовлетворява същото условие.

Действително, нека  $A$  е пръстен от степенни редове на  $n$  променливи  $T_1, T_2, \dots, T_n$  (комутиращи или не). Означаваме с  $\mathfrak{m}$  двустранния идеал, породен от  $T_1, T_2, \dots, T_n$ . Тогава  $\mathfrak{m}$  се съдържа в радикала на  $A$  и  $A/\mathfrak{m} \cong K$ . Твърдението следва веднага от следствие 2.

Последното следствие дава възможност значително да разширим класа от известни пръстени, удовлетворяващи например (P). Ще отбележим, че това е най-важното условие от разглежданите.

Можем, разбира се, да прилагаме комбинирано теорема 1 и теорема 2. Така например, ако  $\mathfrak{m}$  е двустранен идеал в един пръстен  $A$ , съдържащ се в радикала на  $A$  и такъв, че  $A$  е пълен и отделим в  $\mathfrak{m}$ -адичната топология, за да удовлетворява  $A$  някое от условията (P),  $(P_1)$ , необходимо и достатъчно е  $A/\mathfrak{m}$  да го удовлетворява. Да разгледаме друг пример. Нека  $A$  е пълен полулокален пръстен,  $\mathfrak{m}$  е радикалът на  $A$ . Ще покажем, че всеки крайнопороден проективен модул над  $A$  е сума от директни идеали. Действително, тъй като  $A/\mathfrak{m}$  е полупрост пръстен,  $P/\mathfrak{m}P$  се разлага в директна сума  $\mathfrak{p}_1 \oplus \mathfrak{p}_2 \oplus \dots \oplus \mathfrak{p}_k$  от прости  $A/\mathfrak{m}$ -модули, които с точност до изоморфизъм са директни идеали в  $A/\mathfrak{m}$ . Съгласно следствие 1 от теорема 1 съществуват директни идеали  $\mathfrak{p}_1, \mathfrak{p}_2, \dots, \mathfrak{p}_k$  в  $A$ , така че  $\mathfrak{p}_i/\mathfrak{m}\mathfrak{p}_i = \mathfrak{p}_i$ . От теорема 2 веднага следва  $P = \mathfrak{p}_1 \oplus \mathfrak{p}_2 \oplus \dots \oplus \mathfrak{p}_k$ .

Накрая ще направим някои бележки за матрични пръстени. Ще отбележим, че дори ако  $K$  е поле, матричните пръстени  $M_n(K)$ ,  $n \geq 2$ , не са задължени да удовлетворяват условието (P). Но както следва от [2], те удовлетворяват (Q), дори  $(Q^*)$ .

**Теорема 3.** Нека  $A$  е пръстен,  $M_n(A)$  е пръстенът от квадратни матрици от ред  $n$  с коефициенти в  $A$ . Ако  $A$  удовлетворява условието (Q) или  $(Q^*)$ , то и  $M_n(A)$  удовлетворява същото условие.

В действителност категорията от  $A$ -модули е естествено еквивалентна на категорията от  $M_n(A)$ -модули. Отъждествяваме  $M_n(A) \cong \text{End}_A(A^n)$ , при което  $A^n$  се превръща в  $M_n(A)$ -модул. Тогава функторът  $E \xrightarrow{T} E \oplus_A A^n$  преобразува  $A$ -модулите в  $M_n(A)$ -модули и е еквивалентност, т. е. има обратен. Ще отбележим, че  $T$  преобразува директните идеали на  $A$  в директни идеали на  $M_n(A)$ . За да завършим доказателството, достатъчно е да отбележим, че при еквивалентност между две абелеви категории проективните модули се преобразуват в проективни, крайнопородените в крайнопородени и директните суми в директни суми.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Bourbaki, N. Algèbre commutative. Paris, Hermann, 1961.
2. Капланский, И. Проективные модули. Математика 4 : 1, 1960, Москва, 3—8.

Поступила на 15. II. 1969 г.

## ПРЯМЫЕ РАЗЛОЖЕНИЯ ПРОЕКТИВНЫХ МОДУЛЕЙ

Владимир Чуканов

(Резюме)

Пусть  $A$  кольцо и  $\mathfrak{m}$  двусторонний идеал, такой что  $A$  полно и отделимо в  $\mathfrak{m}$ -адической топологии. Доказывается следующая

Теорема 1. Пусть  $P$  конечно порожденный проективный  $A$ -модуль, а  $\bar{P}_1, \bar{P}_2, \dots, \bar{P}_k$  такие подмодули  $P/\mathfrak{m}P$ , что  $P/\mathfrak{m}P = \bigoplus_{i=1}^k \bar{P}_i$ . Тогда существуют подмодули  $P_1, \dots, P_k$ , что  $P = \bigoplus_{i=1}^k P_i$  и  $P_i/\mathfrak{m}P_i = \bar{P}_i$ ,  $i = 1, 2, \dots, k$ .

Из теоремы 1 в частности следует, что для каждого конечно порожденного проективного  $A/\mathfrak{m}$ -модуля  $P$  существует конечно порожденный проективный  $A$ -модуль  $P$  такой, что  $P/\mathfrak{m}P \cong \bar{P}$ . Из этого следует, что если каждый конечно порожденный проективный  $A$ -модуль является свободным,  $A/\mathfrak{m}$  обладает тем же свойством.

Пусть  $A$  кольцо,  $\mathfrak{m}$  двусторонний идеал, содержащийся в радикале кольца  $A$ . Доказывается

Теорема 2. Если  $P_1$  и  $P_2$  являются двумя конечно порожденными проективными  $A$ -модулями, для того, чтобы они были изоморфными, необходимо и достаточно, чтобы  $P_1/\mathfrak{m}P_1$  и  $P_2/\mathfrak{m}P_2$  были изоморфными.

Из теоремы 2 в частности следует, что если каждый конечно порожденный проективный  $A/\mathfrak{m}$ -модуль свободен, то  $A$  обладает тем же свойством. В виде следствия получаем: пусть  $K$  такое кольцо, что каждый конечно порожденный проективный  $K$ -модуль свободен. Тогда такое же свойство имеет и кольцо  $K[[T_1, \dots, T_n]]$  формальных степенных рядов  $n$  переменных с коэффициентами в  $K$ .

# DÉCOMPOSITION DIRECTE DE MODULES PROJECTIFS

Vladimir Čukanov

(Résumé)

Soient  $A$  un anneau et  $\mathfrak{m}$  un idéal bilatère, tel que  $A$  soit complet et séparé pour la topologie  $\mathfrak{m}$ -adique. Nous démontrons le théorème suivant:

**Théorème 1.** Soient  $P$  un  $A$ -module projectif de type fini  $\bar{P}_1, \bar{P}_2, \dots, \bar{P}_k$ , des sous-modules de  $P/\mathfrak{m}P$ , tels que  $P/\mathfrak{m}P = \bigoplus_{i=1}^k \bar{P}_i$ . Alors il existe des sous-modules  $P_1, P_2, \dots, P_k$  de  $P$  tels que  $P \bigoplus_{i=1}^k P_i$  et  $P_i/\mathfrak{m}P_i = \bar{P}_i$  pour  $i = 1, 2, \dots, k$ .

En particulier il résulte du théorème 1 que pour chaque  $A/\mathfrak{m}$ -module projectif de type fini  $\bar{P}$  il existe un  $A$ -module projectif de type fini  $P$  tel que  $P/\mathfrak{m}P \cong \bar{P}$ . De ceci il résulte que si chaque  $A$ -module projectif de type fini est libre,  $A/\mathfrak{m}$  possède la même propriété.

Soient  $A$  un anneau et  $\mathfrak{m}$  un idéal bilatère, contenu dans le radical de  $A$ . Nous démontrons

**Théorème 2.** Si  $P_1$  et  $P_2$  sont deux  $A$ -modules projectifs de type fini, pour que  $P_1 \cong P_2$  il faut et il suffit que  $P_1/\mathfrak{m}P_1 \cong P_2/\mathfrak{m}P_2$ .

En particulier il résulte du théorème 2 que si chaque  $A/\mathfrak{m}$ -module projectif de type fini est libre,  $A$  possède la même propriété. Comme conséquence: si  $K$  est un anneau tel que chaque  $K$ -module projectif de type fini est libre, il en est de même pour l'anneau  $K[[T_1, T_2, \dots, T_n]]$  de séries formelles de  $n$  indéterminé à coefficients dans  $A$ .